

کیفیت شاید بود چیزها

است و بیک روی ممکنی، و بدان جهت که ممکن اند از ب فعل بودن جدا اند. پس هر چیزی اول از^(۱) بقوّتی^۱ باین روی خالی نه اند و از چیزی که چون مادّت بود^(۲) و چیزی که چون صورت بود، آنچه چون مادّت بود ممکنیش بود و آنچه چون صورت بود واجبیش. پس فرد و یگانه حق اول است و لیکن^(۳) بعد از این مر^(۴) چیزها را از جهت هستی وجود و واجبی نیز اختلاف است. و شاید بود هستی سه گونه است:

یکی آنکه هستی وی یکی است هر چند که امکان با روی است، و آن یکی مجرد است و این را عقل خوانند.

و یکی آنکه هستی وی یکی است ولیکن^(۵) پذیراست مرصورتهای هستیهای^(۶) دیگر را، و این دو گونه بود: یکی آن بود که هستیهای را چون بپذیرد^(۷) ایشان بسبب وی قسمت پذیر شوند زیرا که وی هستی قسمت پذیری را بپذیرد، و این جسمی بود، یا قسمت پذیر نشود^(۸) زیرا که وی هستی قسمت پذیری را نپذیرد^(۹) و این را نفس خوانند. و^(۱۰) قسمت پذیر قتن بسیاری آورد، و بسیاری چیزها یا باشارت عقل

(۱) مل :- از . (۲) مل :- بود . (۳) مج ، مک ۱ ، چخ : ولکن . (۴) طم ، مر . (۵) س ، چه :- هستیهای . (۶) طم : پذیرد . (۷) مک ۲ ، طم ، مل : جسمی بود قسمت پذیر ، یا نشود . (۸) طم ، مل : بپذیرد . (۹) مک ۲ ، طم :- و .

۱ - بالقوه بودن .

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

بود، و این از اختلاف حدّ بود یا باشارت حسّ بود و بس، که عقل اختلاف واجب نکند و این بجای^(۱) بود که یکی بجایی^(۲) بود و دیگر بجایی دیگر. پس شاید بود اقسام هستی جوهر هاسه^(۳) است: عقل و نفس و جسم.

عقل آنرا خواندیم که جزاً نچه او راست چیزی بپذیرد و بدهد^(۴)، و نفس بپذیرد از عقل و بدهد، و جسم بپذیرد و ندهد، و اندر این سه قسم تمامی اقسام بود. پس این هر سه گونه دانسته آمد از شاید بود هستی، و سپس از این شاید بود را به بود بریم.

۱۰

(۴) پیدا کردن شاید بود^۱ هستیها از جهت تمامی و ناتمامی

هر چیزی^(۵) که هر چه اورا هست باید، بود بیکبار که چیزیش نباید باشتن تا حاصل شود و تا این مقدار بود، آنرا «تمام» خوانند^۲. و هر چه همگی ورا نبود که چیزیش بود که حاصل نیست و را ناقص خوانند^۲. و آنچه ناقص بود دو گونه بود: یکی آن بود که چیزی بیرون نباشد^(۶) تا

(۱) طم : بجایی. (۲) طم : بجای. (۳) مک ۲ : + گونه. (۴) مک ۲ : - بدهد. (۵) طم : + را. (۶) مک ۲ : باید؛ س، چه : نباید.

۱ - رک: ص ۱۱۴ و ح ۵. ۲ - «الاتام هو الذى يوجد له جميع مامن شأنه أن يوجد له ، والذى ليس شيئاً مما يمكن أن يوجد له ليس له و ذلك اما فى كمال - الوجود واما فى القوة الفعلية واما فى القوة الانفعالية واما فى الكمية ، والناقص مقابلة .» (نجاة ص ۳۶۱) و رک: شفا: الهیات ص ۴۸۱.

شاید بود هستیها از جهت نیکی و بدی

آنچه ورا باید بوی رساند و این را «مکتفی»^۱ خوانند. و یکی آن بود که بسببی بیرونین^(۱) تمام شود و این را «ناقص مطلق» خوانند. و اما آن چیزی^(۲) که هرچه ورا باید، خود هست از خود و باز افزودن این مقدار ورا باشد^(۳) تا آنچه دیگر چیز را باید از وی بود، این را «فوق التّمام» گویند، زیرا که بیش از تمام است.

۴۱) پیدا کردن شاید^(۴) بود هستیها از جهت نیکی و بدی نیکی دو معنی داگویند: یکی هر آن نیکی را که چیزی را^(۵) بخود بود که خود نیک بود، و آن آن بود که کمال وی ورا بود، و چون نبود ناقص بود، واگر نقصی را^(۶) اندر بیابد^(۷) اندر یافتنی^(۸) تمام، بخود در دمند بود؛ و یکی نیکی^(۹) آن بود که از وی مر چیزی دیگر را آن نیکی بیشتر بود.

و همه چیز که شاید^(۱۰) بودن بود که ورا هستی بود، از سه قسم بیرون

- (۱) مک ۲ ، طم ، س ، چه : بیرونی . (۲) مک ۲ ، مل : آن چیز . (۳) مج :
- مانند ؛ مک ۲ ، طم ، س ، عس ، چه : - باشد . (۴) مک ۲ : نباید (!) .
- (۵) طم : چیز را . (۶) طم : بعضی را . (۷) مک ۲ ، مل : اندر باید ؛ طم ، چه : اندر نباید . (۸) طم : اندر یافتنی . (۹) مک ۲ : و نیکی دوم .
- (۱۰) مل : بباید .

۱ - بستنده کننده . ۲ - رک : ص ۱۱۴ س ۱۲ و ح ۵ و ص ۱۱۶ س ۹ .

۳ - استعمال مفعول مطلق در نظم و تئر قديم معمول بوده است .

دانشنامه علائمی - بخش دوم - علم الهی

نبود : یا هستی^(۱) بود که جز خیر^(۲) نشاید که آن هستی را و از آن هستی بود . یا هستی^(۱) بود که آن هستی نبود الا که^(۳) بدی و شرّ از وی شاید بود ، هرچند که غلبت اندر وی خیر بود ، تا وی اصلی بود از اصلهای نظام خیر ، چنانکه آتش و چنانکه آفتاب و چنانکه آب ، که آفتاب نشاید که آفتاب بود و ورا هستی آفتاب بود ، و آن فایده بود از آفتاب که هست الا که وی با آن طبع بود که اگر کسی سر بر هنّه پیش وی بایستد درد سر آورد ، و آتش نشاید که آتش بود و از وی منفعت آتش آید ، و فایده آتشی اندر نظام^(۴) خیر کلّی الا که وی چنان باشد که اگر پارسایی و عالمی اندر وی افتاد بسوزد ، و قوت شهوانی نشاید که قوت شهوانی بود و فایده^(۵) قوت شهوانی دهد و از وی فایده^(۶) بود اندر نظام خیر کلّی ، الا که وی مر گروهی^(۷) اهل عقل را زیان دارد ، وبعضی ستارگان چاره نبود اندر وجود ایشان ، و فایده^(۸) وجود ایشان تا آنچنان نبوئند^(۹) که اندر بعضی مردمان تأثیر بدی و گمراهی کنند^(۱۰) ولیکن^(۹) بحمله زیان ایشان که اندر شخص شخص بود ، از آن شخصان که اگر نبودندی خود اندر نظام خیر کلّی زیانی نبودی ، تا آن جایگاه نبود که برابر فایده^(۱۱) ایشان بود اندر نظام خیر کلّی . و اگر کسی گوید که بایستی که ایشان چنان بودندی که از ایشان جز خیر نبودی ، چنانست که

(۱) چخ : هستی . (۲) مل : چیز . (۳) طم : - که . (۴) طم : منفعت آتش آید اندر نظام . . . (۵) چخ : فائده . (۶) طم : گروه . (۷) طم : تا چنان نبود . (۸) طم : کند . (۹) مج ، مک ۱ ، چخ : ولیکن .

جسمهای بسیط و مرگب

گوید که ایشان چنان بایستی که چیزی دیگر بودندی (۱) از قسم پیشین، آنگه چنان بود که گوید بایستی (۲) آتش نه آتش بودی و زحل نه زحل بودی، و این قسم خود نبودی.

و اما قسم سوم (۳) آن بود (۴) که بدی و شرّ اندر وی غالب بود. باید که ما اندراحال این سه قسم بنگریم که اگر هست بودن باید (۵)، از کدام باید؟

(۴) پیدا کردن حال (۶) اجسام که چون پیوندند (۷) چگونه شاید (۸) بوند؟ جسم چون موجود بود یا جسمی بود که یک گونه و یک طبع دارد، واين را بسيط خوانند، یا جسمی بودنه (۹) یک طبع ولیکن (۱۰) مرگب از جسمها یا طبعهای (۱۱) بسیار، تا از ترکیب ایشان فایده‌ای (۱۲) آید. ۱۰ که اندرا بسیط نبود، چنانکه حبر (۱۳) که اندرا (۱۴) ترکیب وی

(۱) طم : نبودندی. (۲) مل : + که. (۳) مج : سؤم؛ مك ۱ ، تم ، طم، مل : سیوم؛ مك ۲ : سیم. (۴) مك ۲ : - آن بود. (۵) مج ، مك ۲ : باید؛ مل ، عس : باید. (۶) مل : + آن. (۷) طم : بیوند. (۸) مك ۲ ، طم، مل : + که. (۹) طم : - نه. (۱۰) مج ، مك ۱ ، چخ : ولیکن. (۱۱) طم : طبیعتهای. (۱۲) چخ : فائدہای. (۱۳) مج ، مك ۱ : چیز؛ س : جبر؛ عس : خیر؛ چه : جزء. (۱۴) طم : که از.

۱ - بکسر اول ، سیاهی دوات (منتهی الارب).

دانشنامه علایی - بخش دوم - علم الهی

فایده‌ای هست که اندر زاگ^۱ و مازو^۲ نیست^۳، ولیکن^(۱) هرچند^(۲) که اندر مرگب فعلی بود که اندر بسیط او^(۳) نبود، او^(۴) اصل است و مقدم است بر مرگب، و نخست وجود مر بسیط را آید و باز مرگب را. و اندر قسمت عقلی بسیط دو گونه بود: یکی آنکه از وی ترکیب آید چنانکه اورا بایاری گردآورند بشرکیب از ایشان چیزی دگر گونه^(۵) آید. و یکی بسیط آن بود که از وی ترکیب نیاید و وی خود کمال خویش یافته بود با اول وجود.

(۴۳) پیدا کردن آنکه آن اجسام^(۶) که ترکیب پذیرند ایشان را^(۷) چه چیز واجب کند که بود تا^(۸) ایشان بوند و پیدا کردن حال ایشان بحقیقت^(۹) این اجسام که ترکیب پذیرند^(۱۰) جنبش پذیرند از جای ۱۰

- (۱) مج ، مک ۱ ، چخ : و لکن . (۲) مک ۲ (در اصل) : هرچه (بعد «هرچند» تصحیح کرده‌اند). (۳) مل : او. (۴) طم : و. (۵) مک ۲ ، طم : دیگر گونه. (۶) مک ۲ (در اصل) : جسم (بعد «اجسام» تصحیح کرده‌اند). (۷) طم : را. (۸) طم : که بود که با. (۹) «حقیقت» در طم و مل جزو عنوان است . (۱۰) طم ، ترکیب پذیرد.

۱ = زاج = زاغ : «زاج مغرب از زاگ فارسی و از معنیات است و اقسام میباشد، و اقسام او غیر شب و از یک معنی نند و سفید و زرد و سرخ میشود و زرد او منقلب بسبز میگردد، و زاج سفید را قلقدیس وزردا قلقطار و سبز را قلقند نامند .» (تحفه حکیم مؤمن) ورک : برهان چاپ نگارنده. ۲ - «مازو، فارسی عفون است» و «درخت او مثل درخت بلوط است» (تحفه حکیم مؤمن : مازو ، عفون). ۳ - از زاج و مازو مرگب میسازند . بجد همگر شیرازی گوید :

مرگب است سبه سنجقت زفتح و ظفر چنانکه جبر زترکیب زاگ با مازو.

(خ. ص ۴۶ ح ۱).

دانشنامه علایی . علم بریان ۱۵

اجسام ترکیب پذیر

بعای (۱) و (۲) هرگاه که جنبش بود سو وجهت بود، پس ایشان جهت واجب کنند و جهت چیزی نبود عقلی که بوی اشارت حسّی نبود، که اگر چیزی بود که بوی اشارت حسّی نبود حرکت نبود. پس جهت چیزی بود که بوی اشارت حسّی بود و موجود بود. پس نشاید که جهتی بود بی نهایت تا فرسو را حدّ نبود یا برسو را حدّ نبود، که ما پیدا کرده ایم که بعدها را حدّ بود.

و دیگر (۳) هرگاه (۴) که فرسو چیزی نبود که بوی رسی بل الی غیرنهایه (۵) بوی رسیدن نبود. پس وی خود موجودی (۶) اشارتی نبود تا (۷) از همه جایگاه فرسو بود. پس همه متفق بوند. پس همه چیزها هر کجا که اندر آن جایگه (۸) فرسو بود بیکسان، پس یکی فروتنبود. و دیگر ۱۰ بار (۹) نشاید که هیچ چیز اندر آن راه برسو بود، زیرا که فرسو برسو نبود، و فروتر و برتر آنگاه بود که یکی بفروندی نزدیکتر بود (۱۰) و یکی از فروندی دورتر (۱۱). و اگر فروندی (۱۲) خود چیزی نیست که فرود محض است نزدیکتر (۱۲) و دورتر نبود و ماننده تر و نا ماننده تر نبود، ۱۵ و بجمله چون اشارت بوی حسّی (۱۴) نیست یکی وی «بر» چگونه بود؟

(۱) طم : از جایی بجایی. (۲) طم : -. و . (۳) مک ۲ ، طم : + که. (۴) مک ۲ : هیچگاه. (۵) طم : + بود. (۶) مک ۲ : موجود. (۷) مج ، مک ۲ ، مل : یا. (۸) س ، عس : جای که. (۹) مک ۲ : باز. (۱۰) طم : - بود. (۱۱) طم : + بود. (۱۲) مج ، مک ۲ ، طم : فرود. (۱۳) طم : بر دیگر. (۱۴) مک ۲ : هستی ؛ طم : و بجمله چون وی اشارت جسمی .

دانشنامه علایمی - پیش دوم - علم الهی

پس «فرود» و «بر» چیزها اند^(۱) حاصل و موجود^(۲) و محدود، وایشان لامحاله کناره‌های بعدها بوند و مختلف بوند بغایت اختلاف، زیرا^(۳) که فرودی بغایت مخالف^(۴) زبر است و همچنین جهتهای دیگر. پس باید که دانسته آید که چگونه شاید بود این^(۵) اختلاف جهتها.

۰ (۴) پیدا کردن چگونگی حال تابتواند^(۶) این جهات مختلف بودن^(۷) این جهتهای مختلف نشاید که مخالفت^(۸) ایشان درست آید وایشان اندر خلا یا اندر جسم بوند، که هر جایگاهی^(۹) از خلا همچنان بود که جایگاه دیگر، و بر^(۱۰) حدی اندر یک جسم، یک طبع چنان بود^(۱۱) که هر حدی^(۱۲). پس میان جهتها خلاف بطبع نشاید که بود تایکی جهت فرو بود و یکی جهت زبر^(۱۳) الا بسبب چیزی بیرون چنانکه وهم فرماید^(۱۴) که این جهت از خلا سوی فرسو است و^(۱۵) آن جهت سوی زبر سو است. پس آنگاه فرسورا^(۱۶) وزبر سورا چیزها نهاده بود جزاز آن^(۱۷) جهات که ایشان جایگاهها اند اندر خلا یا از آن جسم، واین تباہ بود.

(۱) مک ۲ : چیزهای اند؛ طم : چیزهایی اند. (۲) مک ۲ : موجود و حاصل.

(۳) مک ۲ : ازیرا. (۴) مج: مخالفت. (۵) عس: - این. (۶) مل: نتواند.

(۷) مک ۲: بوند. (۸) مک ۲: مخالف. (۹) مل: جایگاه. (۱۰) طم ، مل: وهر.

(۱۱) مک ۲ : متن مانند متن فوق، ولی مصحح چنین تصویح کرده: یک جسم طبیعی چنان بود؛ مل (ایضاً) : یک جسم طبیعی چنان بود. (۱۲) مل: + دیگر. (۱۳) مک ۲: + و . (۱۴) طم: + گفتن. (۱۵) مک ۲: + از . (۱۶) مک ۲ (در اصل) : - را (مصحح «را» را افزوده) . (۱۷) مل: - آن .

اجسام ترکیب پذیر

پس از خلائی^(۱) یکسان جهات مختلف نیفتند^(۲) و خلا^(۳) دو سان نبود. و اما ملا^(۴) و جسم^(۵) شاید که دو سان بوند. گوییم^(۶) : نشاید نیز که دو جسم بوند سبب دوجهت، زیرا که سؤال لازم بود آنکه^(۷) هر جسمی را جهتی بود مخالف جهت آن جسم، و معنی این سخن جز آن بود که گویی «جسمی مخالف جسمی» زیرا که وهم پذیرد که هردو جسم را بیامیزی^(۸) و اندریک جهت آری. پس آنگاه دو جهتی بشود و دوجسمی نشده باشد. و همچنان^(۹) اگر جهتها بدل زنی، دو جسمی بجای بود، و جهتها^(۱۰) بجای نبود. و بحمله نشاید اندر وهم که دو جهت را بیامیزی، و شاید که اندر وهم دو جسم را بیامیزی. پس دو جسمی نه دو جهتی بود و الا که حالی^(۱۱) نهی جز جسمی مقارن آن دو جسم، و بحمله حالی^(۱۲) باید که اندر بسته بود به بُعد و مقدار، و اگر دوجسمی بودی سبب دوجهت^(۱۳) یک جسم را موجود دانستیمی^(۱۴)، و آن بود که میان ایشانست، که میان هر دو جهت بُعدی بجا^(۱۵) است لامحاله، و دیگر جسم را معدوم کردیمی^(۱۶) و بدل وی دیگری آوردیمی^(۱۷)، شک نبودی که دوجهت بجای بودی: یکی آن کناره که از آن^(۱۸) سوی این جسم است^(۱۹) که بجایست،

- (۱) مک ۲، طم : خلای. (۲) مک ۲، طم : نیوفتد؛ مک ۱ : - نیفتند. (۳) طم : مل، چخ : خلای. (۴) مل، چخ : ملای. (۵) طم : ملای جسم. (۶) طم : + که. (۷) مک ۲، بآن. (۸) طم : نیامیزی. (۹) مک ۲ : و همچنان. (۱۰) چخ : دوجهتها. (۱۱) مک ۲: خلای؛ طم : جایی. (۱۲) طم : جایی. (۱۳) مک ۲ : دوجهتی. (۱۴) مک ۱، چخ : دانستی. (۱۵) مک ۲، طم : مل، س، عس، چه : - بجا. (۱۶) چخ : کردمی. (۱۷) چخ : آوردمی. (۱۸) مل : - از آن. (۱۹) مک ۲ : جسمی است.

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

و یکی آن کناره که از آن سوات، و هر دو مخالف بودندی بهمه رویها . پس دو جسم بکار نیست تا دوجهت بود . پس معلوم شد که جهات (۱) مختلف اندر خلا (۲) موجود نشوند ، اگر خلا (۲) بود (۳) و نه اندر ملا (۴) بسبب دو جسم ، پس جهات مختلف موجود شوند بسبب یک جسم و نشاید که جهاتی بوند مختلف بسبب دو جسم ، و نه دوری و نزدیکی ایشان با آن جسم یک گونه بود و الا میان ایشان نه با آن جسم اختلاف بود و نه بدوري و نه بنزدیکی . پس خود اختلاف نبود بطبع و نوع . پس باید که اختلاف ایشان بدوري و نزدیکی از آن جسم بود ، و نشاید که کسی گوید «اختلاف ایشان با آن بود که یکی از این سو بود و یکی از آن سو » که حدیث ماخود اندر سو است و پیش از این سو ، سو نبود یا (۵) سوی (۶) از این سو (۷) بود و سوی از آن سو . پس نزدیکی از همه کناره های (۸) آن جسم یکی بود ، و دوری یکی ، و بسبب کناره های وی اختلاف طبع سوها نیاید (۹) چنان که کناره ها (۱۰) را اختلاف طبع نیست ، و چون جهات را حد انت باید که نزدیکی و دوری را حد بود ، و چون کناره های (۱۱) جسم یک گونه بود و یک طبع بوند ، پس دوری از همه کناره ها (۱۰) باید و نزدیکی بهمه کناره ها (۱۰) تا بحقیقت حد آید ، پس از دویرون نیست : یا این جسم بکناره

- (۱) مک ۲ (در اصل) : جهت («جهات» تصحیح کردہ اند) . (۲) طم ، مل ، چخ : خلاء . (۳) طم : بوند . (۴) طم ، مل ، چخ : ملا . (۵) مج ، عس : تا . (۶) طم : سو . (۷) مک ۲ : سوی . (۸) طم : کناره های . (۹) طم : بیاید . (۱۰) مک ۲ ، طم ، چخ : کناره ها . (۱۱) مک ۲ ، طم ، چخ : کناره های .

حرکت اجسام بسیط

بود یا بمیانه، ولیکن^(۱) اگر اندر میانه بود و چنان بود، چون مرکز دایره را^(۲) نزدیکی را حدّ افتد ولیکن^(۳) دوری را حدّ نیافتد^(۴)، که بریک^(۵) مرکز دایره ها^(۶) بسیار افتاد که و مه^(۷)! پس از تنها مرکز حدّ جهتها نیاید، و ما گفتیم^(۸) که از تنها جسم حدّ جهتها بیاید. پس باید که این جسم کناره بود، که هر گاه که بکناره بود خود مرکز را حدّ افتد هم از اوی که یک دایره^(۹) معین را یک مرکز معین بود. پس جهات جسمهای^(۱۰) بسیط اصلی دو بوند: یکی نزدیکی بوی و یکی دوری از اوی سوی مرکز. و این جسم باید که پیش از جسمهای دیگر بود، آن جسمها که حرکت راست پذیرند تا ایشان را جای بود وجهت بود، و نشاید که این جسم را حرکت و جنبش راست^(۱۱) بود، والا او را جسمی دیگر باید تا جهت کند. پس پیدا شد که اجسام ترکیب پذیرنده را جهات باید، و جهات را جسمی باید که محیط بود اندر گرد همه جسمها.

^(۱۲) پیدا کردن آنکه این جسمهای بسیط ترکیب پذیرنده را طبیعی باید که بجنیاند، و جنبش ایشان^(۱۳) راست باید که بود^(۱۰).

این اجسام ترکیب پذیر هر آینه^(۱۴) جنبش پذیرند از جنباننده تا^(۱۵)

(۱) مج، مث ۱، چخ، ولکن. (۲) چخ: دائره را. (۳) مک ۲، طم، مل: نیوفتد. (۴) مل: که نزدیک. (۵) چخ: دائره ها. (۶) مل: پس از اینها مرکز حد جهتها نیاید و گفتیم: طم: پس ازینها مرکز حد جهتها نیاید و ما گفتیم. (۷) چخ: دائره. (۸) مک ۲: - جسمهای. (۹) مل: - ایشان. (۱۰) در مک ۲ این عنوان نیامده و جای آن خالی است و مصحح در حاشیه افروده. (۱۱) چخ: هر آینه.

۱ - کوچک و بزرگ. ۲ - حرکت مستقیم.

دانشنامه علائمی - بخش دوم - علم الهی

گرد آیند و ترکیب پذیرند. اگر ایشان را با آن جهت که ترکیب پذیرند خود بطبع گرایستن^۱ بود، آید^(۱) اندر طبع ایشان جنبیدن که هر چه سوی جهتی^(۲) بگراید^(۳) شک نیست. که چون باز دارند نبود - آنجا شود، واگر آنجا نشود خود آنجا نگراید. پس اگر ایشان بطبع آنجا^(۴) نگرایند و بجای دیگر^(۵) گرایند، هم^(۶) جنبش آید اندر طبع، واگر بهیچ جایگاه نگرایند^(۷)، چاره نیست که جنبش پذیر فتن ایشان از جنبانده بود لامحاله که اندر زمانی بود، زیرا که هر^(۸) جنبش اندر زمانی بود، زیرا که هر چند جنبش درازی بود^(۹) و هر درازی^(۱۰) بهره پذیر است، و جنبش اندر بهره نخستین پیش بود از جنبش اندر بهره پسین، پیشیبی که سپسی باوی ییکجا^(۱۱) موجود نبود، نه چون پیشی «یکی» بر «دو» که باز ندارد^(۲) خود از آنکه «یکی» با «دو» بیکجا بود موجود، و آن پیشی پیوسته بود با سپسی - بهره دیگر، و میان آغاز پیشین و سپری^(۱۲) شدن سپسین^(۱۳) مقداری بود که اندر وی بدان اندازه تیزی و گرانی جنبش، آن اندازه جایگاه شاید بریدن و بنیمه آن مقدار نیمة آن اندازه

- (۱) مک ۲ : آمد؛ مل : آید. (۲) مج : سوی جنبانیدن. (۳) مک ۲ ، مل : گراید. (۴) مک ۲ : آنجا. (۵) مل : دیگر. (۶) طم : هم. (۷) مل، نگراید. (۸) مک ۲ : هر. (۹) عس : درازائی بود؛ مل : جنبش را درازائی برد. (۱۰) مل : درازائی. (۱۱) مک ۲ : ییکجا. (۱۲) مک ۲ ، طم : سپسی. (۱۳) طم : سپسی.

- ۱ - بکسر اول و فتح آن، قصد و آهنگ نمودن، مبل و خواهش کردن . (برهان).
۲ - مانع نشود .

حرکت اجسام بسیط

بریدن، و آن مقدار است و اورا نیمه است^(۱) و اّلا میان^(۲) آغاز و نیمه شایست^(۳) جنبشی^(۴) معلوم نبودی و میان^(۵) آغاز و آخر شایست^(۶) جنبشی^(۷) دوچندان که دو چندانیش نه از جهت جنبشی است، که جنبش بخود از باب کمیت نیست، که جنبش را که گویند چنداست بسبب جایگاه گویند یا بسبب^(۸) آنچه میان آغاز و آخر است.

- مثال نخستین چنانکه گویند «رفتن فرسنگی^(۹)»، ومثال دوم آنکه گویند^(۱۰) «رفتن ساعتی»، و رفتن از آنجا که رفتن است بی این دو مقدار تقدیر و اندازه نپذیرد. پس جنبش را دو^(۱۱) مقدار است بیرون از وی: یکی مقدار راه و حدیث ما اندر آن نیست، زیرا که شاید که میان این آغاز که ما گفتیم و میان این آخر بجهش تیزراهی برنده و بجهش گران کمتر ترا راه مختلف بود، و این مقدار که میان آغاز و آخر است یکی بود. پس آن مقداری دیگر است مر جنبش را و اورا زمان گویند^(۱۲). و اگر کسی را شک افتد و بیندارد^(۱۳) که این مقدار جنبنده^(۱۴) است باید که دو جنبنده^(۱۵) مختلف یکی که و یکی مه اندر این مقدار هرگز متفق نبوند. و اگر کسی را شک افتد و گوید که این مقدار تیزی و کرانی است، باید که هر چه اندر تیزی متفق بوند در این مقدار متفق بوند^(۱۶).

- (۱) مک ۲ (در اصل) : - و اورا نیمه است (مصحح در حاشیه افزوده). (۲) مک ۲ : - میان. (۳) طم: سالست^(۱۷). (۴) مک ۲، طم: جنبش. (۵) مک ۲: - و بیان آن. (۶) مل: بایست. (۷) مک ۲ : فرسنگی رفتن. (۸) مک ۲ : - گویند. (۹) مک ۲ : - دو. (۱۰) مک ۲ : خوانیم. (۱۱) مک ۲ : - و نه بیندارد. (۱۲) مج: جنبیده. (۱۳) طم: بود.

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

پس باید که حرکتی از باudad تا شبانگاه که بریک تیزی بود با بهره‌ای از خویشتن اندر این مقدار متفق بوند^(۱) که اندر تیزی متفق‌اند.

و اگر کسی گوید که^(۲) : چرا همیشه این مقدار مقدار جنبش بود؟ گوییم : زیرا که آنچه پیش بود و اکنون نیست باطل شده بود، و آنکه سپس است آید^(۳)، و این تغییر^(۴) و جنبش بود، و این مقدار چنین چیزیست که گفتیم که وی^(۵) اندر بسته است به پیشی و سپسی، و پیشی حالی بود چیزی را که اکنون نیست آن حال، و این نبود الا بجهنش، و بعلم طبیعی پیدا شود که چاره نیست که این جنبش جنبشی بود اندر جای . پس پدید^(۶) آمد که حرکت اندر زمان بود . و نشاید که حرکت قسمت نپذیرد و الا مسافت و راه ناقسمت پذیر بود . و پدید^(۷) کردیم که این^(۸) محال است و نشاید که زمانی بود ناقسمت پذیر، و الا اندر وی برینش ۱^(۹) راهی بود ناقسمت پذیر^(۹)، که اگر آن راه قسمت پذیر بود اندر نیمه وی نیمه آن زمان بود . پس زمان^(۱۰) منقسم بود^(۱۱). نه نامنقسم، و چون حال چنین است، هیچ زمانی نبود الا منقسم . پس اگر چیزی را بجهنباشی که آن چیز مثلاً میل دارد باجهنباشند

(۱) طم : بود . (۲) طم : - که . (۳) مک ۲ ، مل ، آمد . (۴) مک ۲ ، تغییر . (۵) مک ۲ : - وی . (۶) مک ۱ ، مک ۲ ، مل : بدبید . (۷) طم : این . (۸) مج : بریش . (۹) مک ۲ : - والاندر وی ... پذیر . (۱۰) طم : + نه . (۱۱) طم : + و .

۱ - رک : ص ۱۳ س ۱ وح ۱ .

دانشنامه علائی : علم برین ۱۶ .

حرکت اجسام بسیط

یعنی مدافعت کند و زود مت حرک نشود و (۱) بستهد^(۲) و هر چند میل بیشتر دارد بیشتر بستهد^(۳) و هر چند بیشتر ستهد^(۴) دیرتر جنبد، و هر چند دیرتر جنبد زمان جنبش وی درازتر بود، که زود جنب^(۵) آن بود که اندر زمانی و خرد راهی دراز برد، و دیر جنب^(۶) آن بود که راهی کوتاه بزمائی دراز برد. پس زمانی بنهمیم^(۷) که اندر وی جنبد بغیر^(۸) همیل^(۹) آنچه ورا گرایستن نیست، وزمانی بنهمیم^(۱۰) که اندر وی جنبد^(۱۱) آنچه ورا گرایستن است، و شک نیست که آن زمان گرایینده دراز تر بود، و شک نیست که زمان نا گرایینده جزوی^(۱۲) بود از آن زمان گرایینده.

اگر وهم کنیم که یکی دیگر گرایینده است که ستهیدن وی کم از ستهیدن آن^(۱۳) گرایینده بیشین است و راهمین^(۱۰) جنبانده همی جنباند، و وی اندر آن زمان جنبد که آن جنبنده که اندر وی ستهیدن هیچ نیست. پس جنبش ستهنده^(۱۴) و ناستهنده^(۱۱) از یک جنبانده بیک زمان

(۱) مک ۲ : - و. (۲) طم : و بستهده؛ س، چه : بستیزد. (۳) طم : بستیزد؛ س، چه : بستیزد. (۴) طم : بینم. (۵) مج، مک ۲، س : یعنی. (۶) در مک ۲ مصحح روی «یعنی میل» خط کشیده. عس : - بغیر میل. (۷) طم : - بغیر میل... جنبد. (۸) مج، مک ۱، مک ۲، چخ : چیزی. (۹) طم : - آن. (۱۰) طم : - همین. (۱۱) مک ۲، مل، س، عس، چه : ستهیده و ناستهیده.

۱ - ستهیدن = ستهیدن = ستهیدن = ستهیدن، ستهیزه کردن، نافرمانی نمودن، لجاجت کردن (برهان : ستهیدن). ۲ - سریع الحركه. ۳ - بطیعی الحركه. ۴ - رک : س ۱۲ س ۱۰ و ح ۴. ۵ = ستهنده = ستهیزه کننده، نافرمان (برهان).

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

بود، و این محل است. پس واجب است که آنچه نستهد یا نجندید یا جنبش وی اندر زمانی^(۱) بود نام منقسم بل نه اندر زمان بود، که زمان نام منقسم نبود و این محل است. پس خود نجندید^(۲). پس هر چه جنبد، هر گونه که خواهی باش، باید که اندر وی گرایستن بود یا سوی آنجا که همی جنبد یا سوی جای دیگر^(۳)، و چون هرجسمی را جایگاهی بود بطبع، پس گرایستن وی سوی جایگاه وی باید بطبع، که اگر سوی جای دیگر^(۴) جنبد طبع وی آن جایگاه خواهد. پس جای وی آن بود. پس آن پیشین نبود که یک طبع بسیط بدو جایگاه بطبع^(۵) گرایستن ندارد و از یکی طبع چه یکی حکم نیاید چنانکه گفته آمد. پس چون گرایستن این جسم سوی جای خویش بود محل بود که جز راست بود، زیرا^(۶) که اگر چپ زند^(۷) گرایستن نه سوی^(۸) وی بود^(۹) بلکه از وی بود و بخلاف وی بود، و چون جهت‌های اولی^(۱۰) دو بوند: یکی سوی کناره و یکی سوی میانه، پس حرکت چنین جسم‌ها یا سوی کناره آن جسم پیشین بود یا سوی میانه آن جسم پیشین.

- (۱) مک ۲، طم: زمان. (۲) مک ۲، بجنبد. (۳) مل: دگر. (۴) مل: - بسیط... بطبع. (۵) طم: ازیرا. (۶) مک ۲ (درمن): اگر جنبانند؛ در حاشیه مک ۲، مصحح نوشته: اگر جنبه زند؛ و بخط دیگر نوشته شده: ظاهر این است که عبارت این باشد: زیرا که اگر چه زند. (۷) مک ۲: - نه سوی. (۸) مک ۲: - بود. (۹) مج، مک ۲: اول.

جنبیش جسم اوّل

(۴۶) پیدا کردن جنبیش آن دیگر جسم که وی اوّل^(۱) است که بباید^(۲) که بود و چگونه شاید که بود^(۳)؟ جنبانندۀ وی بطبع یا بخواست باید^(۴) که بود^(۵)؟

و امّا آن جسم دیگر^(۶) را لامحاله نهادی باید که بود گرد دیگر جسمها، واز دویرون نبود : یا جزو هایی که تو هم کنیم^(۷) آن جسم را، هر یکی را^(۸) بطبع باید که آن نهاد بود که بوی اشارت افتد، و دیگر^(۶) نشاید یعنی که نشاید که آنجا بود که یار وی^(۹) بود یا شاید. اگر نشاید جزو ها را طبعهای مختلف بود، و آن جسم بسیط نبود که مر گب بود، و اگر شاید آن جسم جنبیش پذیر بود بگرد آن نهاد، و گفتیم که هر چه جنبیش پذیر بود باید که اندر طبع وی گرایستنی بود. پس آن جسم را اندر طبع گرایستنی^(۱۰) بود، و نشاید که گرایستان وی راست بود والا ورا^(۱۱) جهت بوده باشد پیش از وی. پس گرایستان وی همچنان گرد بر جای خویش^(۱۲) بود، و نشاید که جسمی^(۱۳) بسیط یا ک طبع را بطبع بی خواست جنبیش گرد بود زیرا که جنبیش بطبع گریختن بطبع^(۱۴) است از آن حال که هست بحالی دیگر، که اگر طبع بحال خویش بود،

(۱) چه : اوّلی. (۲) مل : اوّل است باید. (۳) طم : + و . (۴) س ، چه :

شاید. (۵) طم : بخواست شاید که باشد : مل : بخواست اندک بود : س ، چه : بخواست باید که باشد. (۶) مل : دگر. (۷) مل : کنی. (۸) مل : هر یک را.

(۹) س ، چه : با روی : مل : یا وی. (۱۰) مل ۲ : گرایستان. (۱۱) مل ۲ ،

طم : اورا. (۱۲) مل ۲ : خویشن. (۱۳) مل ۲ : جسم. (۱۴) مل ۲ : طبع.

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

و چنان بود که طبع واجب کند از آنجا جدا بی نجوبید، و چون جدا بی نجوبید^(۱) از آن حال، جنبش بطبع نبود که جنبش بودنش^(۲) آن بود که جدا بی نجوبید و آن حال بطبع نبود، و چون آن حال^(۳) بطبع نبود، طبع ازوی ببرد یعنی آهنگ و قصد وی نکند، و بوی نیارد ولیکن^(۴) هرحالی که جنبش گرد ازوی ببرد، بوی باز آرد و ازوی بردن خود سوی آوردن بود، پس حرکت گرد که از بیرون نبود، از خواست بود نه از طبع تنها. پس آن جسم جنبش بود بخواست.^(۵)

۱۰ (۶) پیدا کردن آنکه این^(۶) جنبش نبود عقلی و متغیر ناشونده و از حال اکنون و گذشته و پیش آینده خبر ندارنده پیدید^(۷) کرده آمده است که هیچ چیز از علت خویش نیاید^(۸) نالازم نشود، و معلوم است که لازم از چیزی پایدار بریک حال بود و هیچ جنبش بریک^(۹) حال نبود، زیرا که جنبشی که از حدّی بحدّی بود، نه آن جنبش بود که از آن حدّ دوم بحدّ سوم^(۱۰)، و (۱۰) اگر از چیزی آن جنبش پیشان لازم آید ازوی بعینه که بر آن حال بود آن جنبش دیگر لازم نیاید، و بجمله جنبشی دون جنبشی اولیتر نبود، که اول آید یا آخر آید. پس

(۱) چخ : بجوبید. (۲) طم : بود پس. (۳) مج : آن جا. (۴) مج، مک ۱، چخ : ولکن. (۵) مک ۲ : این. (۶) مک ۱، مک ۲، مل : بدید. (۷) مک ۲ : نیامد. (۸) مک ۲ : بیک (مصحح افروده). (۹) مج : سوئم؛ تم، طم، مک ۲، مل : سیوم؛ مک ۱ : سوئم. (۱۰) طم : و.

۱ - متحرک بالاراده.

جنبانتنده عقلی و نامتفیر نیست

باید که وی نه بر آن حال بود یا (۱) جای وی (۲) دیگر بود، چون مقناطیس (۳) که از جایی بجا یابد یا از کیفیتی بکیفیتی شود، چنانکه چیزی گرم بود دیگر گونه جنبانند (۴) و چون سرد شود دیگر گونه (۵) جنبانند (۶)، یا از خواستی بخواستی (۷)، و بجمله حالی (۸) باید که بگردد و بجمله خود از ایستاده بر رک حال گردش حال لازم نیاید، چون از وی بجای (۹) بیرون آید، از آنجا بدیگر جای برون (۱۰) نیاید الا که سبب اندرپذیرای جنبش بود. پس جنبانند جنبش باید که او را از حال بحال گشتن (۱۱) آید، و چون بخواست بود از خواست بخواست گشتن (۱۲)؛ وقتی خواهد که از اینجا آنچا برود (۱۳)، وقتی خواهد که از آنجا باز جای دیگر (۱۴) برود (۱۵). واگر خواست وی جزو نبود حرکت جزو از وی بخواست (۱۶) نیاید، و سبب خواست دوم خواست نخستین بود که مثلاً این پیوستگی همی خواهد که از اینجا آنچا برد، و (۱۵) چون خواسته بود و آنجا (۱۶) برده، پیوسته آن خواست پیشین خواسته (۱۷) بود که راست تر (۱۸) بود،

- (۱) معج، طم : تا. (۲) مصحح در حاشیه مک ۲ نوشته : تا حال وی. (۳) مک ۱، مک ۲ : مقناطیسی. (۴) طم : جنباند. (۵) مل : دیگر گونه. (۶) مک ۲، طم : جنباند. (۷) س، چه : خواستنی بخواستنی. (۸) طم : جایی. (۹) طم : بجایی. (۱۰) طم : بیرون. (۱۱) طم، چه : گستن. (۱۲) طم : گستن؛ مک ۲ : + که. (۱۳) معج : بود؛ مک ۲، طم، س، چه : برد. (۱۴) مل : دیگر. (۱۵) مک ۲ : - که. (۱۶) طم، چه : وازنچا. (۱۷) طم، چه : - خواسته. (۱۸) مک ۲ : راست؛ طم : وابسته.

۱ = مقناطیس، از یونانی *Maghnétis* یا *Aimant, Calamite* (فرانسوی) (دزی . ذیل قاموس‌های عربی ج ۲ ص ۶۰۴) . مقناطیس یا حجر المقتاطیس سنگ آهن ریاست . (تحفه حکیم مؤمن) .

دانشنامه علائمی - بخش دوم - علم الهی

چنانکه جنبش‌های هاست بخواست، و جسم را از جهت جسمی خواست نیست که (۱) خواست هر جنباننده جسم راست که هر چه بجنبد (۲) باید که چیزی بود که اندر وی جنبش آرد جزوی. پس جنباننده این جسم نخستین عقلی نبود و نه (۳) طبعی بلکه نفسانی بود، که این چنین چیزها را ها نفس خوانیم.

(۴۸) پیدا کردن حال آن جسم که تغییر و کون و فساد^۱ پذیرد

و آن جسم که تغییر و کون و فساد پذیرد

آن جسم که صورت وی از مادت (۴) وی جدا نشد، وی کون و فساد^۱ پذیرد، و آن جسم که صورت وی شاید که جدا شود از مادت (۴) وی، ۱۰ وی کون و فساد پذیرد، و چون مادت (۵) جسم را (۶) بی صورت نمایند، باید که مادت (۵) وی از صورت جدا بصورتی (۷) دیگر (۸) شود جسمانی. پس آن جسم را جسمی بود که طبع وی مخالف طبع (۹) دیست، و هردو باید

(۱) مل :- که. (۲) مل ۲ : کنند (در حاشیه مانند متن تصویح شده).

(۳) طم : بود نه. (۴) مل ۲ ، طم : ماده. (۵) طم : ماده. (۶) مل ۲.

طم ، مل :- جسم را. (۷) مل ۲ ، مل : بصورت. (۸) مل : دگر.

(۹) مل ۲ :- طبع (تصویح در حاشیه افزوده).

۱ - موجود شدن و تباہ گردیدن. (غیاث) و در زبان یهلوی کون و فساد را «بوشن اویناسشن» *bavishn u vinâshhn* می‌گفتند. (دارمستتر. زند اوستا. ج ۳ ص LIII-LI) ورک : شکنند گمانیک ویچار. چاپ دمناش. فهرست لغات.

آن جسم که تغیر و کون و فساد پذیرد و آنکه نیزیرد

که جنبش راست پذیرند، زیرا که چون طبع وی بگردد، جای وی همان نبود. پس طبع وی جای دیگر جوید. پس آن جسم که اندر طبع وی جنبش راست نیست او را کون و فساد پذیر فتن نیست، و اگر بشایستی که کون و فساد پذیر فتی، چاره نبودی که حرکت راست پذیر فتی وجهت جستی (۱).

پس این جسمها که کون و فساد پذیرند، باید که اندرهایان آن جسم بوند که کون و فساد نپذیرد (۲)، تا ایشان را وجهت بود، و نشاید که دو جایگاه بود اندر (۳) هر یکی جسمی که وجهت وی کند و الا میان آن دو جسم حدّی بود که دو وجهت کند: یکی با آن جسم و یکی با این جسم، و گفتیم که این نشاید. پس بیرون جسم جهتگر (۴) نشاید که جسمی بود جهتگر. پس همه (۵) جسمهای دیگر اندر وی بوند. پس جسمهای کون و فساد پذیر اندر وی باید که بوند (۶). و اگر جسمی (۷) بود کون و فساد ناپذیر هم اندر وی باید که بود، و جمله اجسام یکی باید که بود (۸)، و این را اندر علم طبیعی بروی دیگر بیلشتر شرح کنیم.

واز اینجا معلوم شود که مادت (۹) آن جسمها که کون و فساد پذیرند مشترک بود، و خاصه هر یک جسم را نبود. و اما مادت (۹) صورت این جسم

(۱) س: پذیر فتی. (۲) مل: پذیر نند. (۳) طم، س، چه: اندر. (۴) چه: جهت گیر. (۵) ملک ۲، س، عس: همه. (۶) مل: بود. (۷) طم: جسم. (۸) طم: بوند؛ ملک ۲: - و اگر جسمی ... که بود (مصحح در حاشیه افزوده).

(۹) طم: ماده.

۱ - دارنده جهت، ذوجهت.

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

که کون و فساد پذیرد، نشاید^(۱) که مشترک بود، و اندروی قوت پذیر فتن صورتی دیگر بود والا واجب نبود^(۲) از طبع وی این صورت، و نشاید^(۳) که او را صورتی^(۴) دیگر بودی، و این صورت ورا با تفاق^(۵) افتاده بود هر سببی را که بوی باز خورده بود که شایستی که باز نخوردی، که اگر نشاید از طبع این مادّت^(۶) که جزا این سبب بوی^(۷) باز خورد، طبع^(۸) این مادّت^(۹) مخالف طبع^(۱۰) مادّت^(۱۱) مشترک بود، و اگر شاید از طبع وی آنچه شاید موجود نهی محال نبود. پس محال نبودی اگر این مادّت^(۱۲) را این صورت نبودی و صورتی^(۱۳) دیگر بودی و این سبب نبودی. پس اگر گوییم که وقتی بود یا بود که این مادّت^(۱۴) را این صورت نبود یا نبود^(۱۵) محال نبود، پس این جسم بطبع خویش پذیرا بود مرکون و فساد را، و این محال است.

(۴۹) پیدا کردن آنکه هر چه نوشود یا متغیر شود ورا سببها

بايند بی نهايت و پیدا کردن چگونگی حال شاید بود^(۱۶)

آن سببها^(۱۷)

اما آنکه هر چه نوشود یا متغیر^(۱۸) ورا سببی باید، چیزیست معلوم شده، اما آنکه آن^(۱۹) سببها^(۲۰) بی نهايت بوند^(۲۱) و اندر گذشته، از این

(۱) طم، س، چه : شاید. (۲) مک ۲، طم : نه واجب بود. (۳) طم : صورت.

(۴) طم : اتفاق. (۵) طم : ماده. (۶) طم : بودی؛ مک ۲ : باز خورده بود... بوی.

(۷) طم : - طبع. (۸) چخ : ماده. (۹) مک ۲، طم :

صورت. (۱۰) مج : ببود. (۱۱) مل : بودن. (۱۲) طم : با آن سببها؛ در

مک ۲ این عنوان نیست و مصحح در حاشیه افروده. (۱۳) مل : + شود.

(۱۴) مک ۲ : - آن. (۱۵) طم : آنکه سببها. (۱۶) مل : بود.

دانشنامه علائی . علم برین ۱۷ .

حل شبهت

پیدا شود که خواهیم گفتن :

دانسته آمده است که هرگاه که (۱) سبب ب فعل موجود بود، چیزی که سبب، سبب وی است خود موجود بود، پس چون چیز موجود نبود و سبب موجود (۲) نبود ب فعل یا اصلاً سبب موجود نبود یا موجود بود و سبب نبود و حالی ورا (۳) موجود شد تا (۴) سبب شد و این حال را حکم همچنین است، پس آن حال را سبب باید و همچنین همی شود که نایستد اندر حدّی. و نشاید که بیک جای بوند و بی نهایت بوند. پس باید که پیش و سپس بوند، ولیکن (۵) اینجا شک اینست که اگر هرسیبی (۶) را زمان پیشین نا منقسم بود، زمان تر کیب پذیرد از چیزهای نا منقسم والا که بیک بدیگر نرسند، و اندر میان ایشان زمانها افتاد، و چون نرسند چون سبب بوند بیک (۷) مردیگر را، و اگر این زمان منقسم بود، چرا این سبب موجود بود مدتی و آنگاه با آخر چیز از وی بیاید (۸) و باول همی نیامد (۹).

(۱۰) پیدا کردن این شبهت که چگونه گشاده شود و نمودن

آنکه (۱۱) سبب (۱۲) آن (۱۳) جنبش است

(۱۴) اگر جنبش نبودی که از حال بحال شدن بود نه بیک دفعت

(۱) طم :- که. (۲) مل :- موجود. (۳) مل : اورا. (۴) مج ، مل : یا .

(۵) مج ، مک ۱ : ولکن . (۶) س ، چه : سپسی . (۷) مک ۲ :- بیک (مصحح

افزوده) . (۸) طم : بیامد. (۹) مج ، مل ، عس ، چه : طم : نیاید؛ نیامد .

(۱۰) مک ۲ : گشاید . (۱۱) مل : نمودن که . (۱۲) مک ۲ : سبیها .

(۱۳) مج ، چه :- آن . (۱۴) مک ۱ : + اگر جنبش است (!)

دانشنامه علائی - بخش دوم - علم الهی

ولیکن (۱) بدرازا (۲) و کشیدن (۳)، این شبهت را گشادن (۴) نبودی و لیکن (۱) جنبش این شبهت را ببرد.

جنبش دو چیز را سبب بود بروی: یکی مرچیزی را که از نفس جنبش آید با از جهت جنبش آید، و آن چیز پیوسته بود (۵) گستته نبود، تا اورا هر ساعتی آغازی بود چنانکه چون چراغی همی جنبد و همی آید اندک اندک آنگه (۶) روشنایی همی افزاید اندک اندک (۷) و (۸) بی گستگی. و دیگر مرآ نرا که (۹) سببها را بچیزها رساند مثلًا جنبش «۱» (۱۰) را به «ب» برد و «ب» را بحالی گرداند که بدان حال از وی فعلی آید آنگه که بچیزی دیگر رسد و لیکن (۱) آن چیز بنزدیک (۱۱) وی نیست. پس بجنبش با آن چیز رسد آنگاه آن فعل کند. پس از این (۱۲) شبهت گشاده شد که چون سبب موجود آید، زمان جنبش وی سوی پذیرای فعل وی (۱۳) جنبش پذیرای فعل وی (۱۴) سوی وی (۱۵) یا (۱۶) جنبش چیزی دیگر (۱۷) که وی باید که بهردو رسد تا کار (۱۸) یک اندر دیگر تمام شود، آن زمان بود که اندروی تاخیر (۱۹) افتاد و جنبشی (۲۰) باید که

- (۱) مج، مک ۱، چخ : ولکن. (۲) مک ۲، مل : بدراز. (۳) مک ۱ : و گشادن؛ مل : گشادگی. (۴) مک ۱ : کشیدن. (۵) مک ۲ : + و. (۶) مک ۲، عس : آنگه. (۷) مک ۱ : - اندک (دوم). (۸) مک ۱، مک ۲، مل : - و. (۹) مک ۱ : - که. (۱۰) مک ۲ : الف را؛ طم : ۱ ب. (۱۱) طم : نزدیک. (۱۲) مج، مک ۱ : پس از؛ مک ۲، عس : پس آن؛ چخ : پس ازین. (۱۳) س، چه : با. (۱۴) مک ۱ : - وی. (۱۵) مک ۲ : - وی (مصحح در حاشیه افزوده). (۱۶) مک ۲، س، چه : با. (۱۷) مل : دگر. (۱۸) مک ۲ : از + از (مصحح خط زده). (۱۹) مج، مک ۱ : چیز. (۲۰) طم : جنبش؛ مک ۲ (مصحح افزوده) : + دیگر.

سبب جنبش، گرد

همه جنبشها را پیوست وی دهد و پیوسته وی دارد و وی نگسلد^(۱)، و آن جنبش جسم^(۲) نخستین بود، و اگر جنبشی پیوسته نبود که سببی را بسببی پیونداند شاید که گستاخی افتد، و آن چیز که ایشان را سببهای گذشته بایند^(۳)، نبود.

(۵۱) پیدا کردن^(۴) سبب جنبش، گرد^(۱) که وی شاید که پیوسته ه بود مر جسم بسیط اول را نه بسوی هست شدن جسمهای پست^(۵) که زیر وی اند

پیدا شده است که سبب این جنبش خواست است نه طبع، و هر خواستی یا عقلی بود یا جسمانی حسّی، وجسمانی حسّی دو گونه بود: یا خواستی^(۶) بود مر حاصل کردن موافق جسمانی را، و آن قوت که این خواست ورا بود شهوتش خوانند، یا خواستی^(۶) بود^(۷) مر دور کردن و غلبه کردن^(۸) نام موافق جسمانی را، و این قوت که این خواست ورا بود غضبیش^(۹) خوانند، و هر جسمی^(۱۰) که از تباہی نترسد و ورا با فزایش یا بجمله یاری از بیرون حاجت نبود، و را غصب و شهوت نبود. پس جنبش گرد که مر جسم

(۱) مج، مک ۱: بگسلد؛ مک ۲: و پیوسته وی از وی گسلد. (۲) مج، مک ۱: - جسم. (۳) مک ۲: سببها گونه بایند. (۴) مک ۱: + آنکه. (۵) مک ۱، مک ۲: هست. (۶) س، چه: خواستنی. (۷) طم: - بود. (۸) طم: - کردن. (۹) مک ۱: و غضبیش؛ مل: غضبیش. (۱۰) مک ۲، طم، مل: + را.

۱ - حرکة مستديرة. رک: نجاة من ۳۹۱